

# FESTA MUNDIAL DA ANIMAÇÃO

25-29  
NOVEMBRO

CASA  
das ARTES



[FMA2020.CASADAANIMACAO.PT](http://FMA2020.CASADAANIMACAO.PT)

## DESTAQUE:

### EXIBIÇÕES DO PRÉMIO NACIONAL DA ANIMAÇÃO 2020

#### CATEGORIA FILMES DE PROFISSIONAIS:

25 NOVEMBRO | 19H00

27 NOVEMBRO | 16H00

#### CATEGORIA FILMES DE ESCOLA:

25 NOVEMBRO | 16H30

27 NOVEMBRO | 17H30

#### CATEGORIA FILMES DE OFICINAS:

25 NOVEMBRO | 18H00

27 NOVEMBRO | 15H00

### CERIMÓNIA DE ENCERRAMENTO E ENTREGA DE PRÉMIOS

[ENTRADA LIVRE]

27 NOVEMBRO | 19H00



## PROGRAMA GERAL

---

### 25 NOVEMBRO (QUARTA-FEIRA)

**11H00 - 12H00**

#### **BEST OF TRICKS FOR KIDS 2020**

DURAÇÃO: 51 MINUTOS

UM PROGRAMA COM A CURADORIA DO FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA DE ANIMAÇÃO DE ESTUGARDA

**DOMINGO | SUNDAY** (2019, Suíça, 07'55'')

**Realização:** Neil Stubbings

**Produção:** Stubbings GmbH

**OS GATOS NÃO SABEM NADAR | CATS CAN'T SWIM** (2019, Reino Unido, 03'47'')

**Realização:** HaiLing Morgan

**Produção:** Georgina Baker

**A OFICINA | L'ATELIER | THE ATELIER** (2019, França, 04'06'')

**Realização:** Bianca Masani

**Produção:** La Poudrière, École du Film d'Animation

**HISTÓRIA DE FAZ DE CONTA | PLYUSHEVAYA ISTORIYA | PRETENDING STORY** (Rússia, 2018, 07'28'')

**Realização:** Ina Vasfilova

**Produção:** Studio Ural-Cinema

**INFLADO | BALLONÉ | BLOATED** (2019, França, 01'31'')

**Realização:** Baptiste Tassin

**Produção:** MOPA – L'École du Film d'Animation et de l'Image de Synthèse

**OLHO POR OLHO | ŒIL POUR ŒIL** (2019, França, 05'54'')

**Realização:** Thomas Boileau, Francois Briantais, Robin Courtoise, Alan Guimont, Malcom Hunt, Mathieu Lecroq

**Produção:** École Supérieure des Métiers Artistiques

**PINGUIM DE RETALHOS | PATCHWORK PENGUIN** (2019, Alemanha, 04'00'')

**Realização:** Angela Steffen

**Produção:** Studio FilmBilder

**OTTO** (2019, Alemanha, 02'11'')

**Realização:** Sebastian Kellermann

Produção: ITFS Internationale Filmschule Köln

**A BRUXA E O BEBÉ | THE WITCH AND THE BABY** (2019, Rússia, 04'45'')

**Realização:** Evgenia Golubeva

Produção: Soyuzmultfilm

**SOB O GELO | SOUS LA GLACE** (2019, França, 06'47'')

**Realização:** Milan Baulard, Ismaïl Berrahma, Flore Dupont, Laurie Estampes, Hugo Potin, Quentin Nory

Produção: ENSI – École Nationale des Sciences de l'Informatique

**HANNIBAL, O ELEFANTE | HANNIBAL L'ÉLÉPHANT** (2019, França, 04'06'')

**Realização:** Aurélie Monteix

Produção: La Poudrière, École du Film d'Animation

**FLORESTAS | FORESTS** (2018, Reino Unido, 06'02'')

**Realização:** Katy Wang

Produção: Katy Wang

## 15H00 - 16H00

### BEST OF CINANIMA 2020

DURAÇÃO: 70 MINUTOS

FILMES PREMIADOS NA ÚLTIMA EDIÇÃO DO CINANIMA - FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA DE ANIMAÇÃO DE ESPINHO

**DECAPITADA** (2020, Portugal, 3'34'')

**Realização:** Abi Feijó, **Alunos da Turma 12º TEAC do Curso de Eletrónica da Escola Básica e Secundária Dr. Machado de Matos(Felgueiras)**

Produção: Casa-Museu de Vilar (Quinta Imagem – Associação Cultural)

Prémio Jovem Cineasta Português (até 18 anos)

**WALKTHROUGH** (2020, Portugal, 3'19'')

**Realização:** Sofia Salt

Produção: Bristol School of Animation

Primeiro Filme de Jovens Realizadores (mais de 18 até 30 anos)

**MESA** (2020, Portugal, 14'05'')

**Realização:** João Fazenda

Produção: Animanostira | Co-produção: Filmanimática CRL

Menção – Concurso Nacional

## ELO

**Realização:** Alexandra Ramires (2020, Portugal, 11'00'')

Produção: David Doutel, Rodrigo Areias – Bando à Parte | Co-produção: Laurence Reymond – Providences

Prémio António Gaio – Concurso Nacional

**CAVALO BRANCO** (2019, Reino Unido, 7'00'')

**Realização:** Yujie Xu

Produção: Royal College of Art

Prémio Gaston Roch – Filme de Estudantes

**ZIGUEZAGUE** (2020, Alemanha, 7'30'')

**Realização:** Caroline Hamann & Fritz Penzlin

Produção: Caroline Hamann

Menção – Competição Internacional de Curtas

**PARALELOS EM SÉRIE** (2019, Reino Unido, 9'00'')

**Realização:** Max Hattle

Produção: Relentless Melt

Menção – Competição Internacional de Curtas

**METRO** (2020, Rússia, 2'22'')

**Realização:** Valentin Tyuterev

Produção: Valentin Tyuterev

Filmes Até 5 Minutos de Duração

**MOLHO DE MAÇÃ** (2019, Áustria, 6'51'')

**Realização:** Alexander Gratzner

Produção: Alexander Gratzner

Filmes de Mais de 5 e Até 24 Minutos de Duração

**ALTÖTTING** (2020, Alemanha, 11'23'')

**Realização:** Andreas Hykade

Produção: Thomas Meyer-Hermann – Studio Film Bilder

Grande Prémio Cinanima 2020

## 16H30 - 17H30

### PRÉMIO NACIONAL DA ANIMAÇÃO 2020 - CATEGORIA FILMES DE ESCOLA

DURAÇÃO: 51 MINUTOS

SESSÃO COM VOTAÇÃO DO PÚBLICO

**(IN)DIVIDUAL** (2019, Portugal, Inglaterra, 04'50'')

Realização: Beatriz Bagulho

Produção: University of the West of England

Co-produção: Centro de Inovação da Mouraria, Associação Douda Correria

Orientação: Chris Webster

**SUNDOWN** (2020, França, 05'10'')

Realização: Ana Moniz, Camille Letouze, Juliette Brocal, She Ruitao e Zou Shanshan

Produção: Gobelins – L'Ecole de L'Image

Orientação: Youngsun Lee-tual

**NESTOR** (2019, Reino Unido, 06'00'')

Realização: João Gonzalez

Produção: Royal College of Art

**DENTE D'LEÃO** (2020, Portugal, 03'53'')

Realização: Catarina Abrantes, Mariya Toma e Miguel Henriques

Produção: Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologias

Orientação: Pedro Serrazina e Ricardo Nunes

**RACHADO** (2020, Portugal, 03'10'')

Realização: Ana Rodrigues, António Lucas, João Monteiro e Rita Branco

Produção: Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologias

Orientação: João Miguel Real e Sandra Ramos

**MOTHER TRUDE** (2020, Portugal, 01'13'')

Realização: Tiago Miguel

Produção: Instituto Politécnico do Cávado e do Ave

**BEING UNCANNY** (2019, Portugal, 07'08'')

Realização: Filipa Alves e Maria Barbosa

Produção: Faculdade de Belas Artes da Universidade de Lisboa  
Orientação: Maria João Gamito e José Pedro Cavalheiro

**AS AVENTURAS DO GAJO NO ESPAÇO** (2020, Portugal, 04'31'')

Realização: Afonso Pelayo

Produção: Escola Artística de Soares dos Reis

**CREATURE OF HABIT** (2020, Portugal, 04'00'')

Realização: Beatriz Nunes Silva

Produção: Escola Artística de Soares dos Reis

## 18H00 - 18H30

### PRÉMIO NACIONAL DA ANIMAÇÃO 2020 - CATEGORIA FILMES DE OFICINAS

DURAÇÃO: 30 MINUTOS

SESSÃO COM VOTAÇÃO DO PÚBLICO

**REALIDADES** (2019/2020, Portugal, 08'08'')

Realização: colectivo de utentes da CERCI Estarreja – Projecto DiferenciArte

Orientador: Paulo D'Alva

**O TEMPO ESCONDIDO NO CORPO DE UMA ESCOLA** (2020, Portugal, 11'18'')

Realização: crianças das oficinas do ANILUPA da Associação de Ludotecas do Porto: alunos do 4º ano das turmas A e B da EB nº1 da Feira

Orientação: Fernando Saraiva

**O GUARDIÃO DO PAPEL** (2019, Portugal, 04'44'')

Realização: alunos do 2º ano – Escola Aldeia Nova Guetim no âmbito do Serviço Educativo – Crianças Prime1rº – CINANIMA

Orientação: João Católico

**100 PALAVRAS** (2020, Portugal, 02'11'')

Realização: alunos da Escola Básica e Secundária de Lousada Norte – Lustosa

Orientação: Abi Feijó

**UM DIA MUITO AGITADO** (2020, Portugal, 02'25'')

Realização: alunos do Externato Senhora do Carmo

Orientação: Abi Feijó

**CERCO-ME DE HISTÓRIAS** (2019, Portugal, 09'12'')

Realização: coletivo de crianças e jovens do bairro do Cerco

Orientação: António Pinto e Paulo D'Alva

## 19H00 - 20H30

### PRÉMIO NACIONAL DA ANIMAÇÃO 2020 - CATEGORIA FILMES DE PROFISSIONAIS

DURAÇÃO: 65 MINUTOS

SESSÃO COM VOTAÇÃO DO PÚBLICO

**PURPLEBOY** (2018, Portugal, França, Bélgica, 13'55'')

Realização: Alexandre Siqueira

Produção: Bando à Parte / Co-produção: Rainbox Productions, Ambiances... asbl, Luna Blue Film

**MESA (2020, Portugal, 14'05'')**

**Realização: João Fazenda**

Produção: Animanostra / Co-produção: Filmanimática CRL

**O PECULIAR CRIME DO ESTRANHO SENHOR JACINTO (2019, Portugal, França, 10'50'')**

**Realização: Bruno Caetano**

Produção: COLA – Colectivo de Animação / Co-produção: Wild Stream

**ELO (2020, Portugal, 11'00'')**

**Realização: Alexandra Ramires**

Produção: David Doutel, Rodrigo Areias – Bando à Parte / Co-produção: Laurence Reymond – Providences

**JÁ TENS IDADE PARA TE PREOCUPARES COM O CANCRO? (2019, Portugal, 04'14'')**

**Realização: Raquel Felgueiras**

Produção: Ipatimup / i3S



**26 NOVEMBRO (QUINTA-FEIRA)**

**11H00 - 12H00**

**PANORAMA INFANTIL**

DURAÇÃO: 42 MINUTOS

CURADORIA DA CASA DA ANIMAÇÃO

**ANIMANIMALS: ZEBRA (2014, Alemanha, 02'45'')**

**Realização: Julia Ocker**

Produção: Studio Film Bilder

**ESTRELINHA | A LITTLE STAR (2014, Rússia, 05'44'')**

**Svetlana Andrianova**

Produção: Studio Pchela

**MOBILE (2010, Alemanha, 06'24'')**

**Realização: Verena Fels**

Produção: Filmakademie Baden-Württemberg GmbH

**BAT TIME (2016, Alemanha, 04'00'')**

**Realização: Elena Walf**

Produção: Studio Film Bilder

**A GOOD HEART (2018, Rússia, 05'12'')**

**Realização: Eugenia Zhirkova**

Produção: Eugenia Zhirkova

**PETITE ÉTINCELLE (2019, França, 03'60'')**

**Realização: Nicolas Bianco-Levrin & Julie Rembauville**

Produção: Prototypes Productions

**O BILHETE DA SORTE | THE LUCKY TICKET** (2019, Rússia, 04'00'')

**Realização: Svetlana Andrianova**

Produção: Ptchela Studios

**A JAULA | LA CAGE** (2016, França, 06'00'')

**Realização: Loïc Bruyère**

Produção: Folimage

**O PASSARINHO E AS ABELHAS | THE LITTLE BIRD AND THE BEES** (2019, Suíça, 05'00'')

**Realização: Lena von Döhren**

Produção: Schattenkabinett

## 15H00 - 16H00

### PANORAMA JUVENIL

DURAÇÃO: 55 MINUTOS

CURADORIA DA CASA DA ANIMAÇÃO

**NINHO | NEST** (2019, Alemanha, 04'10'')

**Realização: Sonja Rohleder**

Produção: Talking Animals Animation Studio

**O RAPAZ E A CORUJA** (2018, Portugal, 12'00'')

**Realização: Mário Gajo de Carvalho**

Produção: Filmes do Gajo

**À LA FRANÇAISE** (2012, França, 07'00'')

**Realização: Julien Hazebroucq, Emmanuelle Leleu, Morigane Boyer, William Lorton, Ren Hsien hsu**

Produção: MoPA - Computer Graphics Animation School

**PORQUE É ESTE O MEU OFÍCIO** (2018, Portugal, 10'18'')

**Realização: Paulo Monteiro**

Produção: Animanostira / Co-produção: Filmanimática CRL

**A INUNDAÇÃO | THE FLOUNDER** (2019, Reino Unido, Áustria, 06'24'')

**Realização: Elisabeth Hobbs**

Produção: Abigail Addison / Animate Projects

**CAFÉ | COFFEE** (2012, Países Baixos, 05'45'')

**Realização: Sjaak Rood**

Produção: Netherlands Institute for Animation Film (NIAf)

**BOLERO STATION** (2018, Suíça, 09'44'')

**Realização: Rolf Brönnimann**

Produção: BB Design

## 19H00 - 20H30

### BEST OF ESTUGARDA - COMPETIÇÃO INTERNACIONAL

DURAÇÃO: 87 MINUTOS

UM PROGRAMA COM A CURADORIA DO FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA DE ANIMAÇÃO DE ESTUGARDA

**COSMONAUTA | COSMONAUT** (2019, Estónia, 11'38'')

**Realização: Kaspar Jancis**

Produção: Eesti Joonisfilm Studio

**CHUVA ÁCIDA | ACID RAIN** (2019, Polónia, 26'16'')

**Grande Prémio ITFS 2020 - State of Baden-Württemberg and City of Stuttgart**

**Realização: Tomek Popakul**

Produção: Animoon, National Archive

**CONTOS DO MULTIVERSO | TALES FROM THE MULTIVERSE** (2019, Dinamarca, 07'16'')

**Realização: Magnus Møller, Mette Tange, Peter Smith**

Produção: Tumblehead Animation Studio

**BANHO PÚBLICO | BATH HOUSE OF WHALES** (2019, Japão, 06'04'')

**Lotte Reiniger Award ITFS 2020.**

**Realização: Mizuki Kiyama**

Produção: Tokyo University of the Arts

**SIM-PESSOAS! | YES-PEOPLE** (2019, Islândia, 08'35'')

**Realização: Gísli Darri Halldórsson**

Produção: CAOZ; Hólamói

**KANTENTANZ** (2019, Alemanha, 04'16'')

**Realização: Camille Geißler, Elisabeth Jakobi**

Produção: Filmuniversität Babelsberg 'Konrad Wolf'

**FILHA | DCERA | DAUGHTER** (2019, República Checa, 14'50'')

**Prémio para o Melhor Filme de Estudantes ITFS 2020**

**Realização: Daria Kashcheeva**

Produção: FAMU – Film and TV School, Academy of Performing Arts, MAUR FILM

**ELOS | TIES** (2019, Alemanha, Rússia, 07'36'')

**Prémio do Público do SWR Onlinefilm ITFS 2020**

**Realização: Dina Velikovskaya**

**MAESTRO** (2019, França, 01'40'')

**Realização: Colectif Illogic**

Produção: Bloom Pictures



**27 NOVEMBRO (SEXTA-FEIRA)**



11H00 - 12H00

**BEST OF TRICKSTAR NATURE 2020**

DURAÇÃO: 78 MINUTOS

UM PROGRAMA COM A CURADORIA DO FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA DE ANIMAÇÃO DE ESTUGARDA

**MAESTRO** (2019, França, 01'40'')

**Realização:** Colectif Illogic

Produção: Bloom Pictures

**FREDDY MORTAL | DEADY FREDDY** (2019, Canadá, 10'14'')

**Realização:** Alicia Eisen

Produção: Alicia Eisen

**DEVORADO | EATEN** (2019, Irão, 07'20'')

**Realização:** Mohsen Rezapour

Produção: Jibi Studio, Documentary and Experimental Film Center (DEFC)

**ENTROPIA** (2019, Hungria, 10'24'')

**Realização:** Flóra Anna Buda

Produção: Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest (MOME)

**ESTRATOS | STRATES** (2019, França, 06'02'')

**Realização:** Bhopal

**FORA DE JOGO | HORS COURSE** (2019, França, 05'57'')

**Realização:** Martin Burnod, Aélis Ensergueix, Nicolas Lopez, Julia Monti

**A BELEZA | THE BEAUTY** (2019, Alemanha, 04'14'')

**Realização:** Pascal Schelbli

Produção: Filmakademie Baden-Württemberg – Institut für Animation

**NATUREZA HUMANA | HUMAN NATURE** (2019, Países Baixos, 02'15'')

**Realização:** Sverre Fredriksen

Produção: Family Affair Films

**UM POR TODAS AS COISAS | ONE FOR ALL THINGS** (2019, China, EUA, 03'14'')

**Realização:** Guoxiu Jiang

Produção: Pratt Institute – School of Art

**POLARBARRY - VAMOS QUEBRAR O GELO!! - VLOG #207 | POLARBARRY – LET’S BREAK THE ICE!! – VLOG #207** (2019, Holanda, Reino Unido, 04'37'')

**Realização:** Wouter Dijkstra

Produção: University of the Arts Utrecht (HKU)

**MINHOCAS DA TERRA | TERRE DE VERS** (2019, França, 08'22'')

*Menção Especial Trickstar Nature Award ITFS 2020*

**Realização:** Helene Ducrocq

Produção: Citron Bien Cinéma

**AURORA BOREAL | AU PAYS DE L’AURORE BORÉALE** (2019, França, Suíça, 15'00'')

**Vencedor do prémio Trickstar Nature Award ITFS 2020**

**Realização:** Caroline Attia

Produção: Folimage Studio, Nadasdy Film

**15H00 - 15H30**

**PRÉMIO NACIONAL DA ANIMAÇÃO - CATEGORIA FILMES DE OFICINAS**

DURAÇÃO: 30 MINUTOS

SESSÃO COM VOTAÇÃO DO PÚBLICO

**16H00-17H05**

**PRÉMIO NACIONAL DA ANIMAÇÃO - CATEGORIA FILMES DE PROFISSIONAIS**

DURAÇÃO: 65 MINUTOS

SESSÃO COM VOTAÇÃO DO PÚBLICO

**17H30 - 18H30**

**PRÉMIO NACIONAL DA ANIMAÇÃO - CATEGORIA FILMES DE ESCOLA**

DURAÇÃO: 51 MINUTOS

SESSÃO COM VOTAÇÃO DO PÚBLICO

**19H30 - 20H30/21H00**

**CERIMÓNIA DE ENCERRAMENTO E ENTREGA DE PRÉMIOS**

**EXIBIÇÃO DOS FILMES PREMIADOS**

ENTRADA LIVRE



**28 NOVEMBRO (SÁBADO)**

**NOTA: ESTA PROGRAMAÇÃO PODE SOFRER ALTERAÇÕES**

**11H00 - 12H30**

**EXIBIÇÃO PREMIADOS PNA 2020**

M/12

DURAÇÃO: 40 MINUTOS



**29 NOVEMBRO (DOMINGO)**

**11h00 - 12H30**

**LONGA-METRAGEM PARA FAMÍLIAS**

**"RAPOSA MANHOSA E OUTRAS HISTÓRIAS" / "LE GRAND MÉCHANT RENARD ET AUTRES CONTES..."**

DURAÇÃO: 83 MINUTOS

**Realização: Patrick Imbert e Benjamin Renner**

Produção: Folivari [FR], Panique [FR], StudioCanal [FR], RTBF [BEL], BE TV [BEL]



**ACREDITAÇÃO ASSOCIADOS CASA DA ANIMAÇÃO: 5€**  
**ACREDITAÇÃO ESTUDANTES: 7,50€ //**  
**ESTUDANTES GRUPOS DE 5 OU MAIS ELEMENTOS: 6€**

**ACREDITAÇÃO GERAL: 10€**

**PREÇO ESPECIAL PARA GRUPOS INFANTO-JUVENIS**  
**INSCRITOS PELAS ESCOLAS (+ 7 PESSOAS): 1€/ALUNO**

**PREÇO ESPECIAL SESSÃO FAMÍLIA (29 NOV, 11H): 1€**

**BILHETES AVULSO POR SESSÃO - EXCEPTO SESSÃO DE**  
**ENCERRAMENTO (ENTRADA LIVRE):**

**PÚBLICO GERAL: 3,50€**

**ESTUDANTES E +65 ANOS: 2,50€**

**ASSOCIADOS CASA DA ANIMAÇÃO E CINECLUBE DO**  
**PORTO: 0,50€**

PEDIDO DE ACREDITAÇÕES, RESERVA DE BILHETES PARA GRUPOS E INFORMAÇÕES GERAIS:

MAIL@CASA-DA-ANIMACAO.PT

